

**ПРЕЗИДЕНТ ГУВЕР ПРО МІЖНАРОДНУ
КООПЕРАЦІЮ, ІЗОЛЯЦІЮ Й ІНФЛЯЦІЮ**

НЬО-ЙОРК. — Президент Гувер вголосив свою прощальну промову в Нью-Йорку, під час вечери в готелі Вальдорф-Асторія, в присутності 1,500 визначних республіканців. Було це на святі Лінкольна.

Президент заявив, що З'юнені Держави стоять тепер перед трьома дорогами: одна з них веде до міжнародної кооперації, друга до ізоляційного відокремлення Америки від світа, а третя — до інфляції.

Президент радить Америці стати на шлях кооперації з іншими державами світа й разом з ними покласти спільного ворога: економічний хаос. Він каже, що коли це не станеться, то З'юнені Держави будуть змушені відмежуватися від світа й намагатися власними силами довести край до економічної рівноваги. Перший шлях веде, на думку Гувера, Америку й світ до оздоровлення економічних відносин. Другий є невідомий і непевний. Зате рішуче остерігає президент Америку перед третім шляхом: інфляцією.

Президент заявився теж за те, щоб частину воєнних довгів ужити на повернення золотого стандарту в валюту світових держав. Бо нормальні відносини, казав Гувер, можливі між державами під економічним оглядом тоді, коли буде всюди однаково добре забезпечена валюта.

ХОЧЕ ДАЛИ КОНТРОЛЮВАТИ ПАРТІЮ.

НЬО-ЙОРК. — Президент Гувер запевняє республіканців, що республіканська партія знову прийде до влади. З його бесіди, яку він вголосив на святі Лінкольна, вносять, що він не думає усуватися від політичного життя, а хоче мати далі контроль над партією та стати в 1936 році знову кандидатом на президента.

**БАРУХ ЗА ЗРІВНОВАЖЕННЯ БЮДЖЕТ, ДОБРИЙ
ГРІШ, А ПРОТИ ІНФЛЯЦІЇ.**

ВАШИНГТОН. — Фінансовий дорадник кількох президентів, банкир Бернард Барух, з'явився перед сенатським комітетом про фінансове положення країни, даючи зарозумілі вказівки, що треба робити, щоб прийшло до ліпшого.

Барух радить у першу чергу не видавати з каси більше ніж є приходу. Він каже, що за останні роки державна каса жила тільки кредитом. Постійно видається більше, ніж приходить. Без зрівноваженого бюджету, каже Барух, неможливо думати про поправу відносин.

Барух є далі проти інфляції. Він твердить, що інфляція це певна дорога до ілюзорної руйни. На його думку, тепер відносини в країні далеко гірші й серйозніші, ніж були під час світової війни. Інфляція не поправить ніякої. І чини не піднесає на товари, бо не піднесла їх в Англії. Вона покладе фермерам позбутися легше доходу, але на довшу мету вона зруйнує й фермерів. Бо про тих, хто одержує постійну платню, вже й не говорити. Вона відіб'ється на них найгірше. Барух взиває до редукції моргеджів, обмеження засівів і негайного наложження податку на пшеницю.

ВИКРАЛИ СИНА МІЛОНЕРА.

ДЕНВЕР. — Клод К. Бетчер, мільйонер з Колорадо, оголосив у часописі, що готов заплатити \$60,000 титулом викупу свого сина Чарльза Бетчера 26-го, которого вхопили бандити, залишивши жінці викраденого картку, в якій означили суму викупу та подавши спосіб, як з ними скомуникуватися.

**БЕРУТЬ БЕЗРОБІТНИХ ХЛОПЦІВ НА ВІЙСЬКОВІ
ВІВРАВИ.**

ВАШИНГТОН. — Призначено \$20,000,000 для „Сітізенс Мілітарі Тренинг Кемпс“, щоб дати змогу безробітним хлопцям, у віці між 15 і 21 роком, набратися військового знання. Вправні не можуть тривати більше як рік. У той спосіб хочуть ратувати молоді, що мандрують по країні без захисту і роботи.

ФАРМЕРИ ПРОТИ ЗАВИСОКИХ ПОДАТКІВ.

ШІКАГО. — В Індіані фермери хочуть страйкувати проти завищеного оподаткування фармів. Вже скликано в тій справі наради фермерів.

СТУДІЙ ДАЛА ПРАЦЮ МАЙНЕРМ.

ГЕРІСБЕРГ. — Тисячі майнерів дістають роботу завдяки більшим замовленням вугля, спричиненим ступінню останніх днів.

**ПРОПОНУЄ БРАТИ СРІБЛО ПРИ СЯЛІ
ДОВІД.**

ВАШИНГТОН. — Сенатор Пітмен з Невади вніс законопроект, щоб дозволити Великій Британії сплачувати довги сріблом. Він каже, що Індія винна Великій Британії сріблом коло \$85,000,000. З того могли би, на думку Пітмена, забрати З'юнені Держави \$74,950,000 і заховати їх, а в рух пустити на ту суму паперові долари, загарантовані тим сріблом. На тім З'юнені Держави заробили б, бо ціна на срібло тепер дуже низька. А разом з тим поміг би й Великій Британії сплатити рату, яка припадає на червень.

**НЕПРАВОПОДІБНА, АЛЕ
ПРАВДИВА ПОДІЯ.**

Щоб унеможливити переведення шкільного публіцисту у Кремінь, бурмістр Бопре відмовився підтверджувати підпис батьків на шкільних деклараціях. Не помогли скарги до повітового старости, а на те все витрачено лише дорогий час.

Тоді батьки рішили звернутися до тих, які з юридичної точки зору повинні підтверджувати всі документи — до нотаріусів. Едмунд Кеніг згодився, поки не розішлють, а чому тут справа, погодився підтверджувати підписи по 2 дол. за декларацію; потім підвищив ціну до 4 дол., а той, хто не мав особистої виписки, мусів дати ще по 1 дол. Батьки на те мусили погодитися, бо два інші нотаріуси — Горейський і Шубовський — вимагали по 5 дол. за декларацію, хоча, згідно із затвердженою тарифною, повинні би брати не більше як 4 дол.

П. Кеніг погодився посвідчити 40 декларацій, але, підписавши 20 декларацій, очевидно зрозумів, що робить „непатріотичне діло“. І це так поділяло на білого старшину, що він нагло заворушив і відпавку вже зложених декларацій рішуче відмовився, хоча напередодні почував себе достатньо добре і ніщо не висунало такої нагайної хвороби, щоб не можна було взяти пера в руку для підпису. Тоді батьки в розпачі кинулися до 2 других нотаріусів — Шубовського й Горейського, людей в силі віку і нехороших, але на діло вони показалося, що бора їх нечисті, бо обидва також намагаються в невідомому напрямку, а на необхідний час, в поспіху залишаючи свої кишеньки без заступників і нечистини. Батьки телеграфічно звернулися до предсідника окружного суду в Рівному, щоб зареалізувати такому лунку.

ВОСКРЕС, ЩОБИ ВМЕРТИ.

На сільському цвинтарі в Лім-мун у Франції хоронили 55-літнього селянина. Нарва із труни почувся сильний стукіт. Візничий труну й показалося, що селянин пробудився з летаргії. Та це, що його мали дохоронити живим, зробило на селянина таке враження, що він негайно потім помер у же на правду.

**АМАТОРИ ЧУЖОГО
МОЛОКА.**

Чотири селянки із Товщеня, пов. Львів, ішли довісти в військовий до міста. Коли перешодили коло Милатич, заступили їм дорогу два зброєні чоловіки й, стерилізувавши жінок, відобрали їм увесь набір, вартості 28 дол. Ограблені селянки повідомили про грабунки місцеву поліцію, яка викрила й арештувала обох грабників. С. це Михайло Струтинський і Павло Берницький, оба з Милатич.

ЩО ДІЄТЬСЯ ПО СЕЛАХ.

Чотири невідомі чоловіки, з яких один був зброєний у військовий одяг, напали вночі на дім Марії Кушницької, власниці більшого господарства в Підвисокому, пов. Сянтис. Нападники хотили вломитися в кімнату, однак натрапили на овір'я служби. Спробувши тріснути у вікно, вони відійшли. Один слуга дістав кулю в руку.

**ІНДСТАРШИНА ЗАСТРІЛИВ
ЖІНКУ КАПІТАНА.**

В Кошбінщині біля Гусиня підстаршина К. О. П. (корпус охорони пограничарів) Людік Шимка, застрелив Яну Луковську, жінку капітана КОП, а описав застрелену себе. Підложив цієї трагедії поки що невідоме.

ЛІК ПРОТИ ПЕРЕМУЧЕННЯ.

Норвезький бактеріолог, проф. Менц ван Крог, мав на радіо відомості, що йому вдалося одержати зі свинських жезел сировину, яка помагає хорим на неврастено, а особам, які внаслідок душевного й фізичного напруження втрачають рівновагу. Рівновагою падає, що згадану сировину можна примішувати лише особам у середньому віці.

**БАНКРОТСТВО БАНКУ
„АНКЕР“ У ЧЕХОСЛО-
ВАЧИНІ.**

Подать з Праги, що банком в дім білого полорожжя „Анкер“ Юлія Маскунст і Ко, в Ліберці в Чехословаччині припинили виплати. Державно списано 1,320,000 кр. актива тільки 6,913,000 кр. Серед пошкоджених знаходяться чимало добрих вкладників. Підприємство робить старання про судові угоди до поступування.

**ІМ НАЗВИЩА МОДНІ НА
РАДІОМІНІ.**

100-процентної революції називає робітників у сталінградській транспортній фабриці: Аврора Промишлянова, Роза Октябрьська, Петро Революцій, Гіт Народиць, Семен Ударний. Актори називають себе: Ф. Догоний Перегонева, А. Мош-Строїтельський, Д. Ра Патос.

КРАДІЖ.

З селі Шихал, пов. Збарж, докочано онові крадіжки в церкві. Справник цієї крадіжки, міщанський парубок, вік якого невідомий, й забрав з церковної каси 42 зо. Вийшов назда вже двічі, відлінувши заступку з сирені. Крадіж виник, коли він хотів вийти з міщанської кооперативи забрати гроші (5с—10с) на грушці.

ЗВІЧАЙНА ІСТОРІЯ.

В Кроштині під Львовом 23-літній парубок Іван Шимчинський стріляв з револьвера до 21-літнього парубка Франціша на Шимчинці і зранив його в груди в черво. Тяжко раненого відвезли до львівського шпиталю, а дошугує укривати себе перед поліцією. Причиною револьверної розправи була дівчина, до якої обоє парубки залицялися.

УЧИТЕЛЬ, ШО СТІЛЯЄ.

В міщанській козольній Бандрі біля Устрик (пов. Лісок) учитель міщанської народної школи після обильної їдоби в своїй хаті, правдоподібно нестерпиво, вийшов на вулицю та тут став стріляти з револьвера „на ніяк“. Одна з куль упала крізь вікно до хати, в якій спав ученик народної школи, Валентин Францак. Куля пробилася учеником грудну клітку та застрягла в жовтуху. Францак відвезли до шпиталю в Перемишлі, де його оперували. Стан його безнадійний.

**„ПОНТЕК РОБИ ДОБРИ
ПОНЧОНЕК“.**

21. грудня м. р. поліцейний Юзеф Пйонтак ходив по хатах у селі Кокорові, бережеської гміни, і відбирав шкільні декларації. Юрій Голуб, Василь Пікульський, Тетяна Шухова, Ангін Голік, Григорій Химик, Каленік Голік налякалися відважного поліцейного й віддали йому декларації.

НЕМИЛОСЕРДНІ КОМІСІЇ.

По хатах у Румунії ходять податкові комісії й оцінюють майтки кілька разів більше ніж перед 5 роками. Доходи спали на третину й четвертину, а податки підвищують двічі й тричі. І це на п'ять років!

МУЧЕНИК ЗА ВІРУ.

Перед воєнним судом у Букарешті ставив жовір першого полку піхоти граничників, Серафим Бузулган. Він адекватно й заявив вірш, що не вийде в руки нікої зброї, й відмовився сказати жовірському присягу. За це й судив його суд. Після переведення дозвольного поступування дістав Бузулган слово до своєї останньої заяви. Він сказав: „Я можу бути вірним лише те, що на мені моя віра дозволяє, яка є одинокою правдивою вірою. Наш Господь каже нам, щоб ми любили свого ближнього як самих себе. Я не можу брати в руки зброя, які готувать людям смерть. Це все, що я маю сказати“. Після короткої наради суд засудив Бузулгана на п'ять літ в'язниці. Після проголошення присуду Бузулган заявив: „П'ять років це багато у трудній життєвій боротьбі. Я йду до в'язниці в твердій вірі, що Бог знову виведе на гірший людий своє чудо“.

НА СВІТОВІЙ ФІЛЬМІ.

Польські селяни продають по 10 до 11 золотих коні, щоб відкупити гріш на податки. У великому європейському місті відкривають торгівельню поштою автоматичного телефону: 800 телефоністок п'ять „на брук“.

В гамбурзькій пристані ставлять для вивадування кораблів великий електро-магніт: 125 робітників остануться без праці.

У студентському домі в Казані деруться між собою три студенти, які мешкають в одній кімнаті, за те, на кого чергувати одинокую пару черевиків.

Каліфорнійський фермер потребував давніше 12 днів на засіяння свого поля. Цю працю робить він тепер протягом 25 minut.

У Німеччині деякі вчені працюють над планом переселення надлишки населення землі на іншу планету.

В Ленкаширі числять 570,000 безробітних ткацьких робітників. Більшість фабрик заводи нові машини. Як лише закінчиться криза і фабрики почнуть працювати, тоді треба буде їм не більше як 300,000 робітників. Куди подіється решта людей?

ОБКРАДАЮТЬ КООПЕРАТИВИ.

В Дубрусьці й у Скарпіні Новий, пов. Жовква, обкрадали кооперативи. У скарпінській кооперативній злізали ще й останки товарів нафтою. Спричинників крадіжок не знайшли — як звичайно.

**ЩЕ ЖЕРТВИ ПОЛЬСЬКОГО СУДОВОГО
ТЕРОРУ****ЗАСУДЖЕНО ДВОХ МОЛОДИХ УКРАЇНЦІВ НА
ТЯЖКУ ВІЗНИЦЮ ЗА НАЦІОНАЛЬНУ
СВІДОМІСТЬ.**

Львів (Західна Україна). — При кінці січня в Перемишлі відбувся черговий судовий процес проти п'ятих молодих українців. Влада обвинувачувала їх за приналежність до Організації Українських Націоналістів та за розпалювання летючок цієї організації в трох селах: Завадові, Верблянках і Щеплогах.

Обвинувачений О. Матла заявив, що він не переконаний націоналіст, але до організації не належить і летючок не розповсюджував. В арешті його тяжко били поліцейні агенти, вимагаючи „признати до вини“. Били по голові; поки з носа й вух не потекла кров, потім били жмутами, виривали волосся з голови й нарешті били гумовими палками по п'ятах як до втрати притомності.

Те саме розповів й обвинувачений Я. Гумовський. К. Березовський, Б. Мартинюк і М. Захарівський. Як поліція також біла до втрати притомності й вимушувала „признати до вини“. Всі вони заявили, що по переконанню вони українські націоналісти, але до організації не належать. Я. Гумовський признався, що дістав кілька летючок ОУН і передав їх М. Захарівському. Свідки зі сторони обвинувачених доказали, що підсудних поліція так катувала, що люди не могли дивитися на страшне побиття їх.

Суд засудив на 2 роки тяжкої в'язниці Я. Гумовського, а М. Захарівського на 18 місяців, так само тяжкої в'язниці. Інших обвинувачених звільнено від вини й кари. Заяви й докази свідків про побиття й арештованих поліцією суд не прийняв на увагу, бо один підсудний заявив, що в поліції з арештованими поводяться „дуже добре“ й нікого не б'ють.

ВЕЛИКИЙ ДЕФІЦИТ У ПОЛЬСЬКІЙ „БЮДЖЕТІ“.

ВАРШАВА (Польща). — Соім затвердив державний бюджет з дефіцитом 44,000,000 доларів. Уряд думає покрити цей дефіцит резервними фондами та зменшенням деяких витрат, передбачених бюджетом. Податки та інші прибутки держави вже так піднісено, що годі їх збільшувати.

У відповідь на заяву канцлера Гітлера, що Німеччина буде домагатися звороту йі данішнього коридора, вся польська преса заявляє, що Польща готує воювати за цей коридор, щоб не допустити його повернення Німеччині.

ЯПОНІЯ РІШУЧО ПРОТИ ЛІПІ НАЦІЇ.

ЖЕНЕВА (Швейцарія). — Японська делегація заявила „Лізі Націй“, що Японія в ніякому разі не зречеться підтримати самостійності Манчжуї й тому ніяких постанов та поход „Лізі Націй“, котрі будуть суперечити цьому рішенню Японії, вона не прийме. Разом з цим японська делегація радить Китаєви забратися без бою з останньої манджурської провінції Джекго, щоб не викликати так непотрібного кровопролиття.

Тоді відомо, що Японія вже приготувалася до рішучого наступу проти Джекго. Китай також готується боронити цю провінцію всіма способами й рішучий оголосити війну Японії, коли вона пічне наступ на Джекго.

НОВІ КАРДИНАЛИ.

ВАТИКАН СІТИ (Панське місто). — Папа іменував п'ятьох єпископів кардиналами. Між іменуваними є три Італійці й два не-Італійці. Цим іменуванням покладено кінець поголосам про призначення кардиналом мітрополіта А. Шептицького. Такі чутки недавно старанно підтримував українська краєва преса, подаючи їх „як певні відомості“ з авторитетного римського джерела.

ГІТЛЕР ПРИБИРАЄ ПРУСЬКО ДО РУК.

БЕРЛІН (Німеччина). — Після призначення фон Папена комісаром Прусії уряд Гітлера переводить дальше замінення в Прусії урядників членами гітлерівської партії. Міністер без тит, Герінг, звільнений з посади 24 вішних провінційальних урядників у Прусії й замінив їх вірними членами партії націонал-соціалістів. Серед звільнених знаходяться не лише соціал-демократи, але й члени правих партій, які підтримували Гітлера.

Перебудовується дальша заміна гітлерівцями всього адміністративного апарату Прусії. Гітлер дає до арозуміння, що він влади канцлера не зречеться навіть тоді, коли би вибори до парламенту дали перемогу його противникам. Найсильніша баварська партія, католицька, вже заявляла проти Гітлера.

МАГАТА ГАНДІ ДАЛІ БУДЕ СІДИТИ У ВІЗНИЦІ.

ЛОНДОН (Англія). — Секретар у справах Індії, Сер Самуел Гор, заявив, що Ганді буде далі сидіти в в'язниці, поки уряд не рішить, що звільнення Ганді не буде загрожувати спокою в Індії. Так само уряд поступатиме й супроти інших ув'язнених індійських лідерів.

© 1941, Inc. All rights reserved.

Три Мона

ую доньку силою!"
 словами Богу по-
 кахась геть від Львів-
 го дня змаганні
 лишарі Ниму мав
 від Бляк. Він був
 а до бою мечем і
 а до бою мечем і
 до бою. Дажні
 да разом з ними
 Ниму салютувати
 бредови. Те саме
 ари-протиниши пе-
 ро мила Богу.
 отуючу миззеві, у-
 сяв в очі княжині

(69)

Як я без роботи, або зрозуміє зма-
 ло, а хочете поправити свої бо-
 лувати, приїждь з т. м. м. а не
 дам нічого всі інформації.

GREEN LITE LABORATORY,
 NORTHAMPTON, PA.

HERMAN TURKEL
 АДВОКАТ

51 CHAMBERS ST., NEW YORK, N. Y.
 Я говорю по українськи.

Д-Р ЮРІЙ АНДРЕЙКО
 УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР,
 ХІРУРГ І АКУШЕР

153 AVENUE B,
 NEW YORK, N. Y.

(мечі 5, 110, 24)
 Tel. ALCONQU 4-8625.

Урадові години: рано від 11 до
 12, ввечір від 6 до 8, а в мейді
 від 9 до 10 раню.

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

ЗАНИМАЄСЯ ПОХОРОНАМИ
 В BRONX, BROOKLYN, NEW
 YORK І ОКОЛИЦІ

Tel.: Orchard 4-2568
 129 E. 7th STREET,
 NEW YORK CITY